

**GEMEINDE SCENNA**  
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI SCENA**  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

*Kraftwerk St. Georgen - Leistungsänderung Stromlieferung St. Georgenerstr. von 1,65 kW auf 60 kW - Alperia Smart Service GmbH - CIG A0377DBF46 (abgeleiteter CIG B0AA9E26E8)*

*Centrale elettrica di San Giorgio – modifica della potenza della fornitura elettrica in Via San Giorgio da 1,65 kW a 60 kW – Alperia Smart Service Srl – CIG A0377DBF46 (CIG derivato B0AA9E26E8)*

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

03.06.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer		X		

Seinen Beistand leistet die Gemeindevsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Birgit Sulser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Kraftwerk St. Georgen - Leistungsänderung Stromlieferung St. Georgenerstr. von 1,65 kW auf 60 kW - Alperia Smart Service GmbH - CIG A0377DBF46 (abgeleiteter CIG B0AA9E26E8)

OGGETTO: Centrale elettrica di San Giorgio – modifica della potenza della fornitura elettrica in Via San Giorgio da 1,65 kW a 60 kW – Alperia Smart Service Srl – CIG A0377DBF46 (CIG derivato B0AA9E26E8)

In der St.-Georgen-Straße in Schenna ist eine Leistungsänderung der Stromlieferung von 1,65 kW auf 60,00 kW erforderlich.

Von der Firma Alperia Smart Service GmbH wurde aus diesem Grund ein Angebot eingeholt.

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Fa. Alperia Smart Service GmbH Nr. PRC260010339 vom 04.05.2026 über einen Betrag von € 4.728,60 zzgl. 22 % MwSt. für die beantragte Leistungsänderung in der St. Georgenstraße.

Das Angebot der Firma Alperia Smart Service GmbH wird als angemessen betrachtet, weshalb es als sinnvoll angesehen wird, diese mit der Leistungserhöhung der Stromlieferung von 1,65kW auf 60,00kW beauftragen.

Das Angebot kann über den Beschluss Nr. 110 vom 04.05.2025 mit CIG A0377DBF46 (abgeleiteter CIG B0AA9E26E8) verrechnet werden.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit

(bheVr6S/FvxeFtnV2WqRnVJ8Qlb+qJ7A/TwlfEEpHL0=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

(4PnSGsNzeBrll8tTi0xj1ujH9PdMSShkf6AtAwVqbsk=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

In Via San Giorgio a Scena si rende necessaria una modifica della potenza della fornitura elettrica da 1,65 kW a 60,00 kW.

Dalla ditta Alperia Smart Service srl è stata richiesta un'offerta.

Preso atto dell'offerta della ditta Alperia Smart Service Srl n. PRC260010339 del 04.05.2026 dell'importo di € 4.728,60 oltre IVA al 22 % per la modifica di potenza richiesta in Via San Giorgio.

L'offerta della ditta Alperia Smart Service Srl viene ritenuta congrua, motivo per cui si ritiene opportuno incaricare la stessa dell'aumento della potenza della fornitura elettrica da 1,65 kW a 60,00 kW.

L'offerta può essere contabilizzata tramite la delibera n. 110 del 04/05/2025 con CIG A0377DBF46 (CIG derivato B0AA9E26E8).

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa

(bheVr6S/FvxeFtnV2WqRnVJ8Qlb+qJ7A/TwlfEEpHL0=) e

b) alla regolarità contabile

(4PnSGsNzeBrll8tTi0xj1ujH9PdMSShkf6AtAwVqbsk=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36);

beschließt  
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE  
delibera

einstimmig durch Handerheben:

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Die Firma Alperia Smart Service GmbH aus Bozen aus den in den Prämissen angeführten Gründen und gemäß Angebot Nr. PRC260010339 vom 04.05.2026 mit der Leistungsänderung der Stromlieferung in der St. Georgenstraße von 1,65 kW auf 60,00 kW zum Betrag von € 4.728,60 zzgl. 22% MwSt. zu beauftragen.
- 2) Di incaricare la ditta Alperia Smart Service Srl di Bolzano per i motivi espressi in premessa, ed in base all'offerta n. PRC260010339 del 04.05.2026 con la modifica della potenza della fornitura elettrica nella Via St. Georgen da 1,65 kW a 60,00 kW. con un prezzo di € 4.728,60 più 22% IVA.
- 3) Die Ausgabe in Höhe von € 5.768,89 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
- 1) La spesa di € 5.768,89 viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Kapitel capitolo	Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza
17011.03.29900	840	2026

- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.
- 2) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

**Bürgermeisterin / Sindaca**  
Annelies Pichler

**Gemeindesekretärin / Segretaria comunale**  
Dr. Birgit Sulser

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale